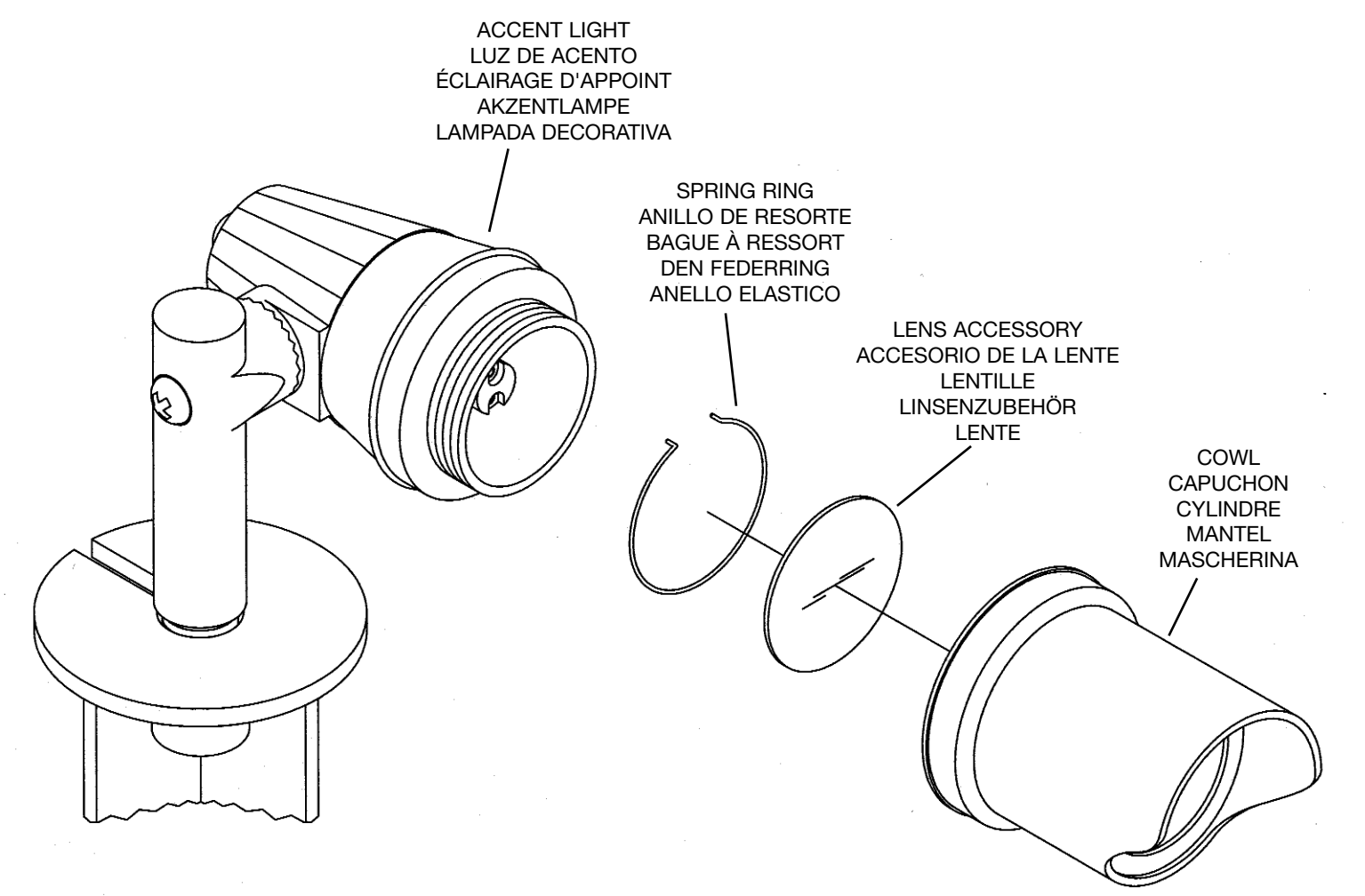




- 1) Unscrew cowl from accent light.
- 2) Carefully slip lens accessory into cowl.
- 3) Carefully compress spring ring and slip into cowl until lens accessory is held firmly in place.
- 4) Inspect O-ring to insure it is free of water, dirt and residue.
- 5) Re-assemble cowl to accent light.

- 1) Destornille la capucha de la luz de acento.
- 2) Cuidadosamente resbale el accesorio de la lente en la caperuza.
- 3) Cuidadosamente comprima el anillo de resorte y resbale en la caperuza hasta que el accesorio de la lente esté sostenido firmemente en el lugar.
- 4) Inspeccione el anillo en O para asegurarse de que esté exento de agua, suciedad y residuos.
- 5) Vuelva a montar la capucha a la luz de acento.

- 1) Dévisser le capot de l'éclairage d'appoint.
- 2) Glisser soigneusement la lentille dans le capot.
- 3) Compresser la bague à ressort avec précaution et la glisser dans le capot jusqu'à ce que la lentille soit maintenue fermement en place.
- 4) Inspecter le joint torique pour détecter la présence d'eau et d'impureté.
- 5) Réassembler le capot à l'éclairage d'appoint.

- 1) Den äußeren Mantel von der Akzentlampe abschrauben.
- 2) Gleiten Sie das Linsenzubehör behutsam in den äußeren Mantel.
- 3) Den Federring sachte zusammendrücken und in den äußeren Mantel gleiten bis das Linsenzubehör sicher an seinem Platz sitzt.
- 4) Stellen Sie sicher, daß der Dichtungsring weder Wasser, Schmutz oder Rückstände aufweist.
- 5) Den äußeren Mantel wieder an der Akzentlampe anbringen.

- 1) Svitare la mascherina dalla lampada decorativa.
- 2) Far scorrere con cura la lente nella mascherina.
- 3) Comprimere con attenzione l'anello elastico e far scorrere nella mascherina fin quando la lente non sia bene assestata in posizione.
- 4) Ispezionare l'O-ring per accertarsi che non vi siano tracce di acqua, sporco o residui.
- 5) Rimontare la mascherina sulla lampada decorativa.

WARRANTY

WE WARRANT THE LANDSCAPE PRODUCTS FEATURED IN OUR LANDSCAPE LIGHTING CATALOG (WITH THE EXCEPTION OF LIGHT BULBS) FOR FIVE YEARS AGAINST DEFECTS IN MATERIALS AND WORKMANSHIP IF IT WAS PROPERLY INSTALLED AND FAILED UNDER NORMAL OPERATING CONDITIONS. PROVIDED IT IS RETURNED TO THE POINT OF PURCHASE, WHERE IT WILL BE REPAIRED OR, AS IT MAY BE DETERMINED, TO REPLACE THE LANDSCAPE PRODUCT OR PARTS USED ON THAT PRODUCT.

GARANTIA

NOSOTROS GARANTIZAMOS POR CINCO AÑOS LOS PRODUCTOS PANORAMICOS QUE OFRECEMOS EN NUESTRO CATALOGO DE ILUMINACION PANORAMICA (CON EXCEPCION DE LAS BOMBILLAS), QUE ESTAN EXENTOS DE DEFECTOS DE MATERIALES Y MANO DE OBRA, SI SE INSTALARON CORRECTAMENTE Y FALLARON EN CONDICIONES DE OPERACION NORMAL. SIEMPRE QUE SE DEVUELVAN AL LUGAR DE COMPRA, DONDE SERAN REPARADOS O, SEGUN PUEDA DETERMINARSE, SERAN CAMBIADOS LOS PRODUCTOS PANORAMICOS O LAS PIEZAS UTILIZADAS EN ESE PRODUCTO

GARANTIE

NOUS GARANTISSONS LES PRODUITS DE PAYSAGES FIGURANT DANS NOTRE CATALOGUE DES LUMIERES PAYSAGISTES (A L'EXCEPTION DES AMPOULES) PENDANT UNE PERIODE DE CINQ ANS CONTRE TOUS DEFATS DE MATERIAUX ET DE MAIN D'OEUVRE SOUS CONDITION QUE L'INSTALLATION AIT ETE EFFECTUEE CORRECTEMENT ET QUE LES PROBLEMES SE SOIENT PRODUITS AU COURS D'UN EMPLOI NORMAL. LE PRODUIT DOIT ETRE RETOURNE AU LIEU DE VENTE OU IL SERA REPAIRE OU, SUITE A UNE EVALUATION, LE PRODUIT DE PAYAGE OU LES PIECES QUI LE COMPOSENT SERONT REMPLACES.

GARANTIE

WIR GARANTIEREN DIE LANDSCHAFTSPRODUKTE, DIE IN UNSEREM KATALOG MIT LANDSCHAFTSBELEUCHUNGSSYSTEMEN ANGEBOTEN WERDEN (MIT AUSNAHME DER GLÜHBIRNEN), FÜR FÜNF JAHRE. DIE GARANTIE DECKT MATERIALFEHLER UND DIE HANDWERKLICHE AUSFÜHRUNG, SOLANGE DIE TEILE FACHGERECHT EINGEBAUT WERDEN UND DIE MÄNGEL UNTER NORMALEN BEDINGUNGEN DER VERWENDUNG AUFTRETEN, VORAUSGESETZT, DASS DAS TEIL/ PRODUKT AM EINKAUFSORT ZURÜCKGEGEBEN WIRD. DAS PRODUKT WIRD DORT REPARIERT ODER, JE NACH BEURTEILUNG, KANN DAS TEIL / LANDSCHAFTSBELEUCHUNGSSYSTEM AUCH ERSETZT WERDEN.

GARANZIA

GARANTIAMO I PRODOTTI DA ESTERNO CONTENUTI IN QUESTO CATALOGO (AD ECCEZIONE DELLE LAMPADINE) PER UN PERIODO DI CINQUE ANNI DA DIFETTI DI MATERIALE E MANODOPERA, SE DEBITAMENTE INSTALLATI, CHE SI GUASTANO IN CONDIZIONI OPERATIVE REGOLARI, AMMESSO CHE VENGANO RESTITUITI AL CENTRO DI ACQUISTO, DOVE VERRANNO RIPARATI, OPPURE, A SECONDA DEL CASO, SOSTITUITI CON PRODOTTI O PARTI DA ESTERNO USATI SUL PRODOTTO IN QUESTIONE.